

# لایسنس رانندگی برای همه

1 اکتبر 2023

برای دریافت گواهینامه استاندارد یا کارت شناسایی باید دو مدرک اولیه یا یک سند اولیه و یک مدرک ثانویه ارائه دهید.

هر مدرکی که به لسانی بغیر از لسان انگلیسی است، باید با ترجمه و تایید ترجمه همراه باشد.

## مدارک اولیه

- یک پاسپورت بین المللی منقضی نشده از هر حوزه قضایی (خارجی یا داخلی).
- یک ریکارد تایید شده ولادت از هر حوزه قضایی (خارجی یا داخلی) بشمول:
  - کارت ولادت صادره از ایالت
  - کارت ولادت خارجی
  - تصدیق تولد در خارج از کشور (FS-545، DS-1350)؛
  - راپور ولادت کنسولی در خارج از کشور (FS-240).
- تصدیق فرزندخواندگی تایید شده صادره توسط هر حوزه قضایی (خارجی یا داخلی) که شامل نام و تاریخ تولد درخواست کننده باشد.
- کارت شناسایی قبیله ای مینه سوتا، منقضی نشده با خصوصیات های امنیتی.
- یکی از مدارک منقضی نشده زیر صادره توسط خدمات شهروندی و مهاجرتی ایالات متحده یا متصدیان قبلی آن:
  - تصدیق تابعیت (فرمه N-550، N-570، N-578)؛
  - تصدیق شهروندی (فرمه N-560، N-561، N-645)؛
  - کارت شناسایی شهروند ایالات متحده (فرمه I-179 یا I-197)؛
  - کارت اقامت دائم یا کارت اقامت تبعه خارجی (فرمه I-551 یا I-151)؛
  - مدرک اجازه کار (فرمه I-688، I-688A، I-688B، یا I-766)؛
  - کارت ماریانای شمالی (فرمه I-873)؛
  - کارت سرخپوستان امریکایی (فرمه I-872)؛ یا
  - جواز ورود مجدد/مدرک سفر پناهندگان (I-571).
- یک کارت شناسایی منقضی نشده که توسط وزارت دفاع ایالات متحده برای پرسونل قوای فعال، ذخیره، یا تقاعدی صادر میشود. همچنین بعنوان موارد زیر شناخته میشود:
  - کارت شناسایی کنوانسیون جنیوا
  - کارت دسترسی مشترک (فرمه DD 2)
- یک مدرک شناسایی کنسولی خارجی.
- تصدیق تابعیت کانادا با یک فرمه I-94 منقضی نشده ضمیمه (باید با یک مدرک ثانویه عکس دار صادره از یک نهاد دولتی کانادایی ارائه شود).

**اگر نام موجود در اسناد اولیه و ثانویه شما با نام قانونی فعلی شما مطابقت ندارد، باید مدرکی دال بر تغییر نام (های) قانونی خود نیز ارائه دهید.**

- مدارک قابل قبول شامل گواهی ازدواج گواهی شده، حکم طلاق تایید شده یا سایر احکام تایید شده دادگاه است.
- اسناد تغییر نام شما باید یک ارتباط واضح بین اسناد اولیه و ثانویه شما و آنچه در کارت شما درج می شود داشته باشد.

## مدارک ثانویه:

- صادره از اداره تامین اجتماعی:
  - کارت تامین اجتماعی؛
  - بیانیه جایزه عایدات تامین تکمیلی که حداکثر 12 ماه قبل از درخواست صادر شده است.
- صادر شده توسط وزارت امور خارجه ایالات متحده:
  - تصدیق صلاحیت برای وضعیت بازدیدکننده تبادل (فورمه DS-2019).
- صادر شده توسط وزارت امنیت داخلی ایالات متحده:
  - مدرک جواز کار (فورمه I-688B، I-688A، I-688، یا I-766)؛
  - تصدیق صلاحیت برای وضعیت تحصیلی غیرمهاجر (فورمه I-20)؛
  - اطلاعیه تایید اقدام معوق برای ورود اطفال (فورمه I-821D)؛
  - تقاضای پناهندگی و منع از اخراج (فورمه I-589).
- صادر شده توسط یک حوزه قضایی دولتی (خارجی یا داخلی):
  - لایسنس رانندگی، کارت شناسایی، یا پریمیت، عکس دار، با حداکثر پنج سال تاریخ انقضا؛
  - نکاحنامه تایید شده؛
  - حکم محکمه تایید شده بشمول نام و تاریخ تولد؛
  - کاپی تصدیق شده حکم طلاق یا فسخ نکاح که نام یا تغییر نام متقاضی را معلوم میکند.
- سوابق مکتب:
  - یک کاپی از ترانسکرپت حاوی نام و تخلص قانونی و تاریخ تولد متقاضی که توسط مکتب متوسطه یا بعد از متوسطه صادرکننده، تایید شده است؛
  - کارت شناسایی فعلی متعلم متوسطه با نام متعلم، عکس یا تصویر الکترونیکی متعلم و تاریخ تولد متعلم یا شماره شناسایی خاص متعلم؛
  - ترانسکرپت رسمی لیسه، کالج یا پوهنتون یک حوزه قضایی خارجی که شامل تاریخ تولد متقاضی و عکس متقاضی مطابق به سالی که مدرک صادر شده است؛
  - کارت شناسایی متعلم لیسه، کالج، یا پوهنتون یک حوزه قضایی خارجی به همراه ترانسکرپت تایید شده از مکتب.
- صادر شده توسط وزارت ترانسپورت ایالات متحده، اداره هوایی فدرال:
  - لایسنس پیلوتی فعلی.
- صادر شده توسط وزارت دفاع:
  - یک کارت دسترسی مشترک یا کارت شناسایی و امتیاز (فورمه DD-1173)، برای اقارب پرسونل قوای کدزی؛
  - تصدیق معافیت یا ترخیص (فورمه DD-214).
- صادر شده توسط اداره پولیس ایالات متحده یا توسط پولیس شهرستان ایالات متحده:
  - پریمیت منقضی نشده برای حمل سلاح گرم یا مخفی، به همراه عکس رنگه متقاضی.
- صادر شده توسط بیمه بیکاری مینه سوتا:
  - یک بیانیه امتیازات که حداکثر 90 روز قبل از درخواست صادر شده است.
- صادر شده توسط خدمات عایدات داخلی:
  - یک مدرک به همراه شماره شناسایی مالیات دهندگان فردی.
- صادر شده توسط خدمات دریور و وسایط مینه سوتا:
  - تصدیق مالکیت که حداکثر 12 ماه قبل از درخواست صادر شده است.
- صادر شده توسط اداره اصلاح و تربیت یا اداره فدرال محابس:
  - کارت شناسایی حاوی نام و تخلص، تاریخ تولد، و عکس متقاضی.
- مدرک مالیات بر عایدات مینه سوتا که آدرس محل سکونت اصلی متقاضی را هم در قسمت پستی و هم در قسمتی که مشخص میکند از کدام ملک مالیات گرفته میشود، نشان میدهد:
  - اظهارنامه مالیات بر عایدات مینه سوتا برای سال جنتری فعلی یا قبلی؛
  - اطلاعیه مالیات بر عایدات پیشنهادی مینه سوتا برای سال فعلی.
- سند ملکیت یا مدرک اقامت متقاضی ثبت شده.
- اسناد رهن برای اقامت متقاضی.
- صادر شده توسط حوزه قضایی فعلی دولت ایالات متحده یا کانادا:
  - کارت شناسایی عکس دار کارمند.
- احکام نظامی که در زمان تقاضا هنوز مرعی الاجراء هستند.
- یک کارت خدمات انتخابی.
- یک کارت شناسایی معتبر برای امتیازات صحتی یا یک کمک هزینه یا پروگرام خدمات اجتماعی.
- کارت بیمه اجتماعی کانادایی.
- کارت انتخاباتی فدرال حوزه قضایی خارجی که در 1 جنوری 1991 یا بعد از آن صادر شده است و حاوی عکس متقاضی است.

